

# CATEYE ENDURO



CYCLOCOMPUTER  
CC-ED400

**在使用本码表前，请先详阅本手册，并妥善保留本手册以供日后参考。**

## 警告 / 注意

- 骑车时勿将注意力放在码表，请注意骑乘安全！
- 请牢固安装磁铁、感应器及支架，并定期检查。
- 若孩童不慎吞入电池，请立即就医。
- 请勿长时间将码表曝晒于阳光下。
- 请勿拆解码表。
- 请勿摔落码表，以避免故障或损坏。
- 清洁码表、支架及感应器时，请勿使用稀释剂、苯或酒精。
- 更换电池时，请使用同一类型的电池，不然会有爆炸危险。
- 请遵照当地法规废弃使用过的电池。
- 透过偏光太阳眼镜观看时，LCD 萤幕可能会出现扭曲的情况。

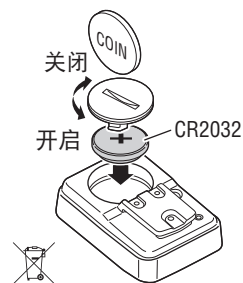
## 维护

- 请使用稀释后的中性清洁剂及软布来清洁码表或配件，并使用干布予以擦拭。
- 若按钮与本机间的隙缝被泥土或沙子堵塞，请以水清洗。

## 更换电池

显示画面模糊不清时，请更换电池。请将 (+) 侧朝上，装入新的锂电池 (CR2032)。

\* 更换电池后，请务必依照「准备码表」(3 页) 所述之步骤重新设定。



## 疑难排解

### 无画面。

码表电池没电？

依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。

### 出现错误数据。

请参照「准备码表」(3 页) 以重新启动码表。  
到目前所计测的数据会全部被清除。

**未显示目前的速度。**(首先，请先使用一块金属使码表的接点短路。若出现目前的速度，则表示码表运作正常，问题应是由支架或感应器所引起。)

导线是否断裂？

即使导线外观正常，也有可能损坏。请使用新的支架感应器套件更换之。

感应器与磁铁间的缝隙是否过大？  
磁铁中心是否对齐感应器的标记线？

重新调整磁铁与感应器的位置。  
(缝隙应小于 5 毫米)

码表或支架的接点是否黏附到任何东西？

请用布清洁接点。

## 规格

电池 / 电池寿命	锂电池 (CR2032) x 1 / 约 3 年 * 出厂预载的电池寿命可能少于上述的规格值。
控制器	4 位元单晶片微电脑 (晶体控制振荡器)
显示器	液晶显示器
感应器	非接触式磁性传感器
供选择的轮胎尺寸	26"、700c、27"、16"、18"、20"、22" 及 24"，或轮胎周长范围 100 cm - 299 cm (初始值: 26 寸)
运作温度	0 °C - 40 °C (超过运作温度范围时，本产品将无法正确显示。在低温或高温环境中，回应速度可能会变慢或 LCD 萤幕变黑)
尺寸 / 重量	55.5 x 37.5 x 18.5 mm / 30 g

\* 本公司保留修改规格及设计的权利，恕不事先通知。

## 有限保固

**2 年保固：仅限码表本体**  
(不包括配件 / 托架感应器及电池)

CatEye 码表提供自购买日起 2 年因材质及制造瑕疵的保固服务。若于正常使用情况下造成产品故障，CatEye 将免费维修或更换瑕疵品，但必须由 CatEye 或授权零售商执行维修服务。寄回产品时，请谨慎包装并随附保固证明 (购买证明) 及维修说明。请在保固证明上清楚写下或打上您的姓名及地址。应由送修人负担保险、处理及运送费用。

您可到以下网址进行本产品的用户登录。  
<http://www.cateye.com/cn/support/register/>

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

### [For US Customers]

### CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

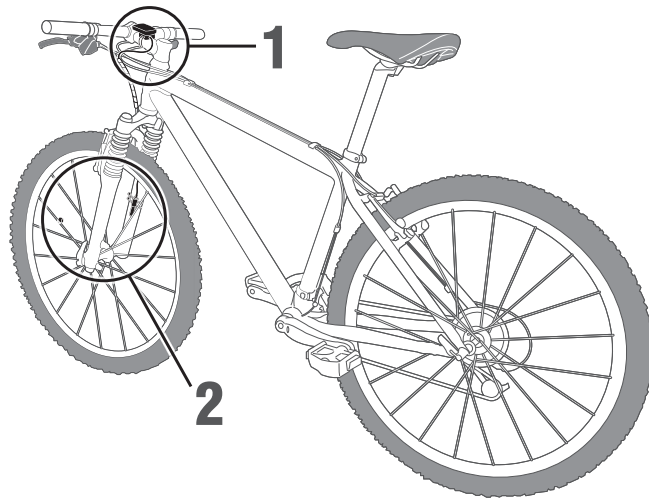
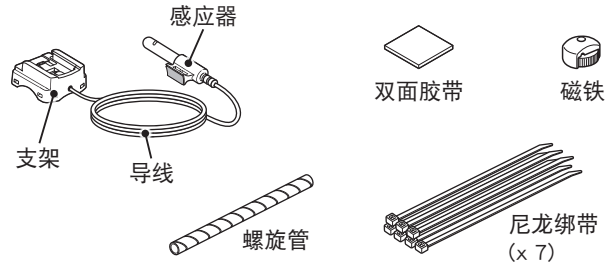
## 附属配件

### 标准配件

1603490  配件包	1603491  耐用支架 感应器套件	1699691N  车轮磁铁	1665150  锂电池
---	---	---	---

### 选购配件

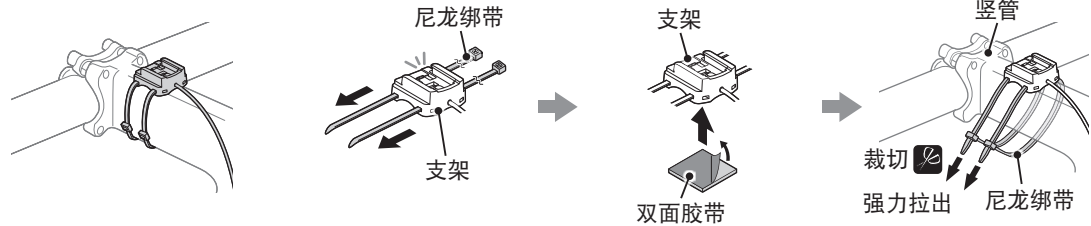




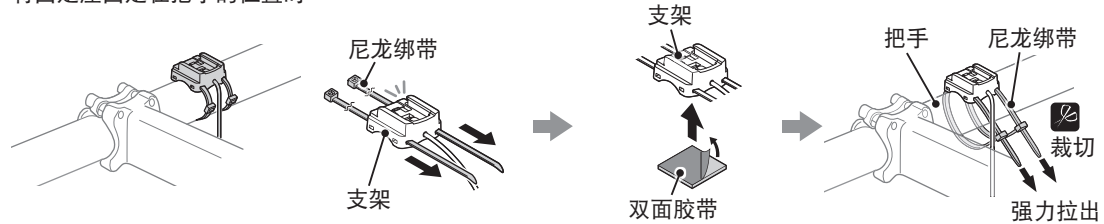
## 1 将支架装上竖管或车手把

视固定座安装于固定座带的方式而定，可将码表分别安装于竖管或车手把上。

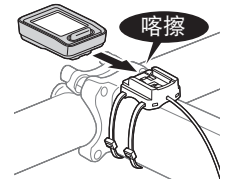
将固定座固定在竖管位置时



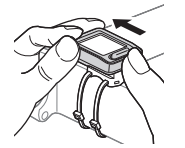
将固定座固定在把手的位置时



## 取下 / 安装此码表

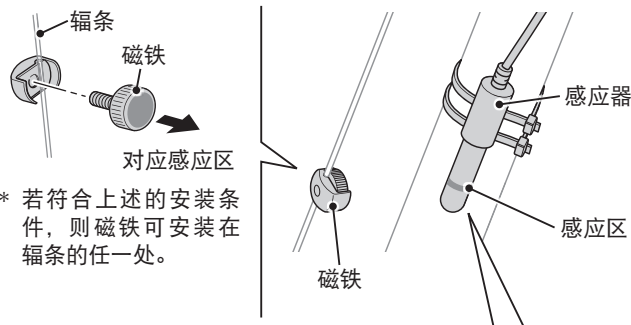


用手支撑

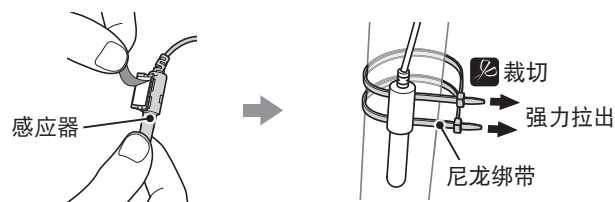


抬起前端再推出。

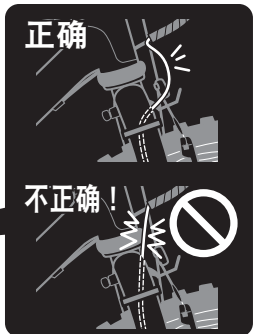
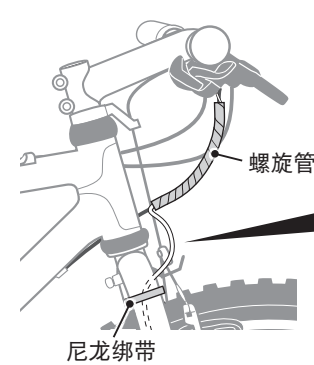
## 2 安装感应器及磁铁



\* 若符合上述的安装条件，则磁铁可安装在辐条的任一处。



## 3 牵线



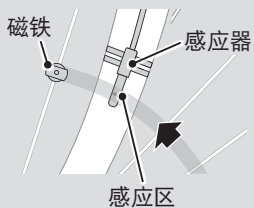
导线要使用尼龙束带固定到前叉上，然后借由螺旋管沿着自行车外导线牵引至车手把。

注意：  
请调节电线长度，以便在操控车手把时不会拉扯电线。

### 安装感应器与磁铁

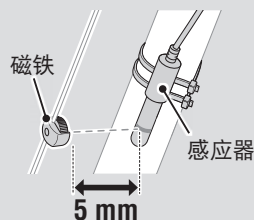
**A**

磁铁穿过感应器区。



**B**

感应器及磁铁之间的间距不得超过 5 毫米。



首次使用本机或将本机还原为原厂设定时，请依照以下所示清除所有资料。

## 1 清除所有资料 (初始化)

按下码表背面的 AC 按钮。



## 2 选择速度单位

选择 [km/h] 或 [mph]。



## 3 设定轮胎尺寸

请依照下列其中一种方式设定轮胎尺寸。

### 简易设定 (从轮胎尺寸中选择)

按下 MODE 按钮后，将依序变更 26" → 700c → 27" → 205[] → 16" → 18" → 20" → 22" → 24" → 26"。选择自行车的轮胎尺寸 (英寸)，然后按下 SET 按钮。

\* 一般而言，轮胎尺寸会标示于轮胎侧面。



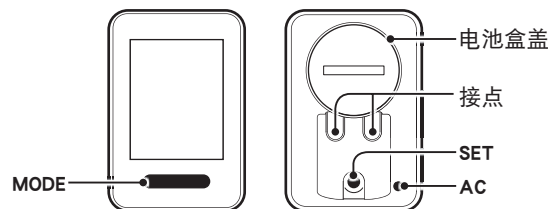
### 详细设定 (请输入轮胎圆周的数值)

\* 输入轮胎圆周可确保测量的数值更准确。

① 萤幕上显示 205[] 时，长压 MODE 按钮。

② 按下 MODE 按钮时，闪烁中的数值会增加；长压 MODE 按钮则会移动数字。输入以公分单位的任意周长数值，然后按下 SET 按钮。

\* 使用「轮胎圆周参考表」作为参考。

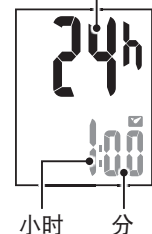


## 4 设定时钟

长压 MODE 按钮，依序将显示切换为「时钟显示格式」、「小时」及「分」。

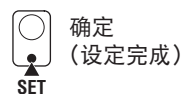


时钟显示格式



## 5 按下 SET 按钮完成设定

请于显示目前时钟的情况下，按下 SET 按钮。单位设定已完成，接着本机将变更为测量画面。



## 操作测试

安装后，请转动前轮，检查码表是否显示速度。未显示时，请再次检查安装条件 A 与 B (第 2 页)。



## 轮胎圆周

您可查阅下表，找出轮胎尺寸的轮胎圆周 (L) 或实际测量自行车的轮胎圆周 (L)。

### 如何测量轮胎圆周 (L)

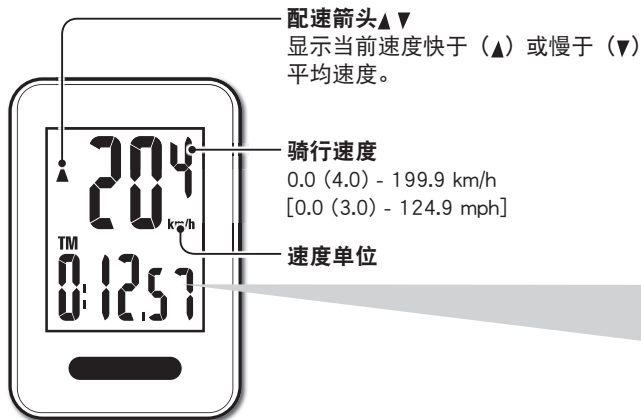
请滚动车轮，以取得最精准的测量数字。在轮胎获得正确的胎压后，让气嘴阀位于底部。请在地板上标示一点，然后於自行车加上骑士重量后，沿着一直线将车轮确切滚一圈 (直到气嘴阀再次转回底部)。标示气嘴阀所在的位置，然后以公厘为单位测量距离。



### 轮胎圆周参考表

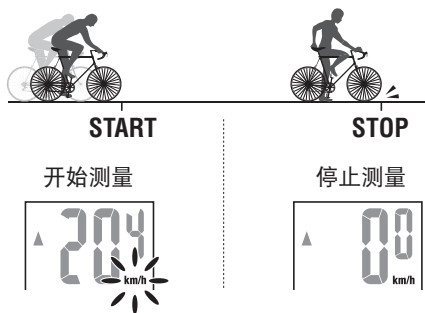
\* 一般而言，轮胎尺寸或 ETRTO 通常标示於轮胎侧面。

ETRTO	Tire size	L (cm)	ETRTO	Tire size	L (cm)
40-254	14x1.50	102	37-590	26x1-3/8	207
47-254	14x1.75	110	37-584	26x1-1/2	210
40-305	16x1.50	119		650C Tubular 26x7/8	192
47-305	16x1.75	120	20-571	650x20C	194
54-305	16x2.00	125	23-571	650x23C	194
28-349	16x1-1/8	129	25-571	650x25C 26x1 (571)	195
37-349	16x1-3/8	130	40-590	650x38A	213
32-369	17x1-1/4 (369)	134	40-584	650x38B	211
40-355	18x1.50	134	25-630	27x1 (630)	215
47-355	18x1.75	135	28-630	27x1-1/8	216
32-406	20x1.25	145	32-630	27x1-1/4	216
35-406	20x1.35	146	37-630	27x1-3/8	217
40-406	20x1.50	149	40-584	27.5x1.50	208
47-406	20x1.75	152	50-584	27.5x1.95	209
50-406	20x1.95	157	54-584	27.5x2.1	215
28-451	20x1-1/8	155	57-584	27.5x2.25	218
37-451	20x1-3/8	1625	18-622	700x18C	207
37-501	22x1-3/8	177	19-622	700x19C	208
40-501	22x1-1/2	179	20-622	700x20C	209
47-507	24x1.75	189	23-622	700x23C	210
50-507	24x2.00	193	25-622	700x25C	211
54-507	24x2.125	197	28-622	700x28C	214
25-520	24x1 (520)	175	30-622	700x30C	215
	24x3/4 Tubular	179	32-622	700x32C	216
28-540	24x1-1/8	180		700C Tubular	213
32-540	24x1-1/4	191	35-622	700x35C	217
25-559	26x1 (559)	191	38-622	700x38C	218
32-559	26x1.25	195	40-622	700x40C	220
37-559	26x1.40	201	42-622	700x42C	222
40-559	26x1.50	201	44-622	700x44C	224
47-559	26x1.75	202	45-622	700x45C	224
50-559	26x1.95	205	47-622	700x47C	227
54-559	26x2.10	207	54-622	29x2.1	229
57-559	26x2.125	207	56-622	29x2.2	230
58-559	26x2.35	208	60-622	29x2.3	233
75-559	26x3.00	217			
28-590	26x1-1/8	197			



### 开始 / 停止测量

当自行车行走时，即自动开始测量。  
测量时会闪烁 km/h 或 mph。



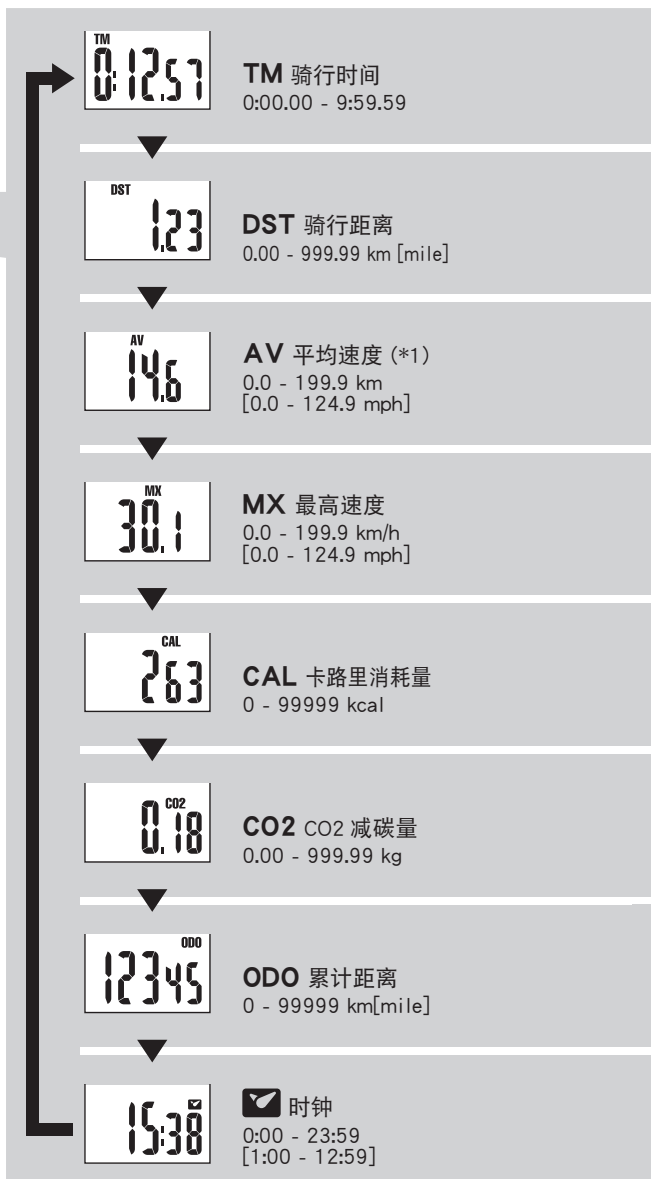
### 清除数据

在测量画面中长按 MODE 钮，即可将测量数据归零。  
\* 不会清除累计距离 (ODO)。



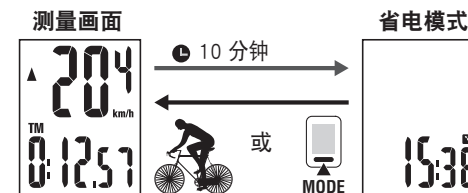
### 切换码表功能

按下 MODE 按钮，依照下图所示的顺序切换底端的测量资料。



### 省电模式

若码表未收到讯号超过十分钟，即会启动省电模式，仅会显示时钟。  
当码表再次收到感应器讯号时，便会再出现测量画面。



### 卡路里消耗量

码表会加总以秒为单位所计算的速度数值，以测量卡路里消耗量。  
此值为参考值。

速度	10 km/h [mph]	20 km/h [mph]	30 km/h [mph]
每小时消耗热量 (大卡) Kcal	67.3 kcal [155.2 kcal]	244.5 kcal [768.2 kcal]	641.6 kcal [2297.2 kcal]

### 计算 CO<sub>2</sub> 减碳量

以下为计算减碳量 (CO<sub>2</sub>) 的方法。  
骑行距离 (km) × 0.15 = CO<sub>2</sub> 减碳量 (kg)

\* 0.15 这项系数为将 2008 年所有使用汽油之客车量，套用至国土交通部网站上公布之「使用汽油之客车行驶 1 公里之 CO<sub>2</sub> 排放量」的公式中所得到的数字。

### 如何变更轮胎尺寸

显示累计距离 (ODO) 并按下 SET 按钮变更轮胎尺寸。  
设定方法与「准备码表 -3」(3 页) 相同。



### 如何设定时钟

在时钟模式下，按下背面的 SET 按钮，即进入时钟设定模式画面。  
设定方法与「准备码表 -4」(3 页) 相同。



\*1 : 当 TM 超过约 27 小时或 DST 超过 999.99 km 时，显示的平均速度会变成 .E，将无法进行测量。请清除数据。